

The background of the cover is a photograph of ancient stone arches, likely from a Roman or Byzantine ruin. The arches are made of large, weathered stone blocks and are set against a clear blue sky. The foreground shows a dirt path and some greenery. The overall tone is historical and architectural.

# sam

salzburg  
airport  
magazin

## FRANKFURT SALVADOR ZYPERN

WINTERFLUGPLAN  
VIELSEITIGES ANGEBOT

GASTRONOMIEUMBAU  
AIREST IN NEUEM GLANZ



## LIEBE SAM LESER,

Der neue Winterflugplan, der über 40 verschiedene Airlines aufweist, lässt Sie zu rund 70 unterschiedlichen Destinationen abheben. Für die Wintersaison konnte mit den drei großen Airline-Allianzen – Star Alliance, oneworld und Skyteam – abermals ein abwechslungsreiches Flugangebot zusammengestellt werden.

Über die Verkehrs-Drehscheiben Amsterdam, Berlin, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Köln, Istanbul, London, Palma de Mallorca, Wien und Zürich steht den Reisenden eine große Auswahl an Weiterflugmöglichkeiten zur Verfügung. Zudem gibt es zahlreiche Direktverbindungen nach Großbritannien, Spanien, Irland, den Niederlanden, Schweden, Finnland, Dänemark, Norwegen, Island, Estland, Litauen, Ägypten, der Türkei und Russland. Neu in diesem Winter sind neben einigen Frequenzaufstockungen die Flüge von easyJet nach Hamburg und Norwegian nach London.

Die sam Redakteure waren für Sie unterwegs, um spannende Bilder und interessante Neuigkeiten rund um den Salzburger Flughafen zusammenzustellen.

In den Tipps & Trips berichten wir über die drittgrößte Insel im Mittelmeer, Zypern. Die Insel ist seit 1974 politisch in die Republik Zypern im Süden und in die Türkische Republik Zypern im Norden geteilt. Die Verkehrsdrehscheibe Frankfurt, von der aus man in die ganze Welt fliegen kann, bietet auch als Enddestination ihre Reize. In dieser Ausgabe sollen natürlich auch die Fernziele nicht zu kurz kommen. Als Langstreckenziel, das von Salzburg aus über die Drehscheibenflughäfen gut erreichbar ist, stellen wir diesmal Salvador in Brasilien vor.

In den News rund um den Flughafen und dessen Partner berichten wir über den norwegischen Low Cost Carrier Norwegian, Fernreisemöglichkeiten mit Thomas Cook/Condor, die Neugestaltung der Gastronomieeinheiten am Flughafen, die Betriebsfeuerwehr und deren Neuzugang, dem Panther III. Zudem informieren wir Sie über die Fluglärmkommission und den neuen Bürger/innenrat.

Wo geht man in Salzburg eigentlich am besten einkaufen? Einige unserer Tipps finden Sie im Blattinneren dieser Ausgabe.

Das Management und die Mitarbeiter des Salzburger Flughafens wünschen Ihnen an dieser Stelle ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2015!

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage unter [www.salzburg-airport.com](http://www.salzburg-airport.com) und nutzen Sie die Gelegenheit, direkt vor der Haustüre in den Urlaub zu fliegen.

## HERZLICHST, IHR SAM TEAM





# INHALT

## TIPPS & TRIPS

- 06 Zypern – Der kleine Inselstaat überrascht
- 08 Salvador da Bahia – Hauptstadt der Lebenslust
- 10 Frankfurt – Die Main-Metropole im Herzen Europas

## AIRPORT NEWS

- 12 Frankfurt Airport-Umsteigen leicht gemacht
- 13 Zuwachs für die Betriebsfeuerwehr-Flotte
- 13 AIRPORTRÄT – Hubert Stockinger
- 14 Airst-Gastronomie in neuem Glanz
- 16 Highlights Winterflugplan 2014/15

## AIRLINE NEWS

- 18 Airlineticker
- 19 Condor/Thomas Cook – Ab Salzburg in die ganze Welt
- 19 Norwegian – Die kundenorientierte Airline

## UMWELT

- 20 Top in Sachen Reinigung
- 21 Geschäftsordnung für Bürger/innenbeirat

## PARTNER NEWS

- 22 Shoppingvergnügen in Salzburg
- 24 Hangar-8 – Das Zuhause der „Flying Bulls“
- 25 Winterfreuden im TAUERN SPA
- 26 Auto mieten leicht gemacht
- 27 100 Teilnehmer beim 1. Salzburg Airport Lauf

## VIPS & EVENTS

## 30 AMADEUS TERMINAL 2

## 32 SPECIAL VISITORS

## 33 FANCLUB

## LAST BUT NOT LEAST

- 34 Ausstellung Sabine Neßling
- 34 Ausstellung Esther Moises

# IMPRESSUM



Geprüftes  
Umweltmanagement  
REG.NO. AT-000465

MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Salzburger Flughafen GmbH,  
Abteilung: Marketing & Presse, Innsbrucker Bundesstr. 95, 5020 Salzburg, Austria,  
Tel. 0662/8580-0, [www.salzburg-airport.com](http://www.salzburg-airport.com), [info@salzburg-airport.at](mailto:info@salzburg-airport.at), DVR: 0601900,  
Landes- als Handelsgericht Salzburg, FN 61365 v, ATU33792606

VERANTWORTLICH: Mag. Elisabeth Kreibich, Marketingleiterin

REDAKTION: Cornelia Dilp, BA, Alexandra Haipl, Alexander Klaus, Mag. Elisabeth Kreibich,  
Isabella Laimer, MA, Mag. Marlies Luger, Mag. Susanne Macek, Kajetan Steiner,  
Dipl. Kfm. Stephan Weidenhiller

ART DIRECTION, PUBLISHING: Strategische Kommunikationsagentur COCO

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wurde in der Regel die männliche Schreibweise verwendet. Wir weisen an dieser Stelle ausdrücklich darauf hin, dass sowohl die männliche als auch die weibliche Schreibweise für die entsprechenden Beiträge gemeint ist.

BILDNACHWEIS: Cyprus Tourism Organisation, Petr Kratochvil, Santiago Muñoz, Andreas Fucke, Allard Schlager, Daniel Arjones, Debora Araujo, Jasmi M. Manga, Francisco Aragao, Robert Donovan, Sebastian Suk, Flughafen Frankfurt, Andreas Meinhardt, Stefan Rebscher, Düsseldorf Marketing & Tourismus GmbH, [www.mediaserver.hamburg.de/C\\_Spahrbiel](http://www.mediaserver.hamburg.de/C_Spahrbiel), Köln Tourismus GmbH, Iceland.is, Nicho Södling, Anna Fenninger/facebook, Gli Quattri, BDSV, WirtschaftsBlatt/Peroutka, Viegla, Düsseldorf, Andreas Meinhardt, Wildbild.

Titelbild: i-stock.com; ERSCHEINUNGSORT: Salzburg

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



# ZYPERN

# Der kleine Inselstaat überrascht



Einige der schönsten Sehenswürdigkeiten im Mittelmeerraum sind auf der Insel Zypern zu entdecken. Von historischen Monumenten über einzigartige Tiere bis hin zu sagenhaften Stränden, die zum Träumen einladen. Die Fläche ist klein, faszinieren lassen kann man sich aber trotzdem.

## **Fußabdrücke der Vergangenheit**

Auf Zypern sind die am besten erhaltenen prähistorischen Stätten im gesamten Mittelmeerraum. Auf der ganzen Insel verteilt reihen sich wunderbare Denkmäler aus vergangener Zeit aneinander.

## **Lefkosia – Ausflug in den Orient**

Die Hauptstadt der Insel und das Zentrum der hiesigen Weinindustrie hat ein ganz besonderes Wahrzeichen – eine venezianische Festungsmauer aus Sandstein. Diese beeindruckende Mauer, welche auch noch von herzförmigen Bastionen umschlossen ist, umrahmt die komplette historische Altstadt von Lefkosia. Moscheen und Palmen verleihen dem historischen Zentrum der Stadt ein orientalisches Flair.

## **Lemesos – königlich feiern**

Die Bewohner von Lemesos sind bekannt für ihre Lebensfreude, was sich in den zahlreichen Festen widerspiegelt, die in dieser Stadt über das ganze Jahr verteilt gefeiert werden. Schon im Mittelalter wurden hier große Feiern veranstaltet wie

beispielsweise die Hochzeit zwischen Richard Löwenherz und Berengaria von Navarra. Schauplatz dieses ganz besonderen Ereignisses war die Festung von Lemesos, welche auch heute noch besichtigt werden kann und ein Museum beherbergt.

## **Pafos – eine Stadt als Zeitzeuge**

Die Stadt Pafos beheimatet so viele Vermächtnisse aus der Geschichte, dass die UNESCO gleich die ganze Stadt auf die Weltkulturerbel-Liste gesetzt hat. Angefangen von den schönsten Mosaikböden im Mittelmeerraum bis hin zu prächtigen Säulen und eindrucksvollen unterirdischen Königsgräbern finden Sie hier zahlreiche Relikte aus der Vergangenheit.

## **Larnaca – Geschichte wirken lassen**

Die Stadt ist Heimat der äußerst imposanten Lazarus-Kirche, welche das Aushängeschild byzantinischer Architektur in Zypern darstellt. Dieses beeindruckende Gotteshaus, die dort befindliche Zyklopen-Mauer aus gigantischen

Steinblöcken und eine griechische Tempelanlage sind Vermächtnisse von früher, über die man bei einem Spaziergang auf der mit Palmen gesäumten Strandpromenade oder in einer Gaststätte am Yachthafen philosophieren kann.

## **Auf das Schaf gekommen**

Zypern ist bekannt für seine sagenhaft schöne Landschaft, die auch Heimat einiger sehr seltener Tiere ist. Ein Beispiel dafür ist das Nationaltier der Insel – der zyprische Mufflon – ein wildes Schaf, das durch die heimischen Berge und Wälder streift und sogar im Logo von Cyprus Airways dargestellt ist. In den Gewässern rund um die Insel kann man zudem vom Aussterben bedrohte Tierarten beobachten. Beispielsweise ziehen hier Unechte-Karettschildkröten, Mönchsrobben und Delphine ihre Kreise. Sagenhaft schön sind die Larnaca Salzseen, die einen wichtigen Lebensraum für viele dort heimische Tiere darstellen. Die rosarot schimmernde Wasseroberfläche der Seen diente sogar als Hintergrund für ein Grab aus den Märgen von 1001 Nacht.



## Die Suche hat bestimmt ein Ende

Nissi Bay Beach, Dasaki Pylas Beach, Pissouri Beach oder Pantahou Beach sind nur einige Strände, die mit wunderschönen langen Sandlagunen und kristallklarem Wasser jeden Besucher in ihren Bann ziehen. Die Liste der Traumstrände der Insel ist lang, sodass jeder Besucher bestimmt sein Lieblingsplätzchen findet.

## Eine wahre Gaumenfreude

Die Küche der Insel ist voll von Köstlichkeiten, die man im Zuge von „Mezedes“ durchprobieren kann. „Mezedes“ ist eine Auswahl von 20 oder mehr verschiedenen kleinen Gerichten, die es alle zu verköstigen gilt. Halloumi – ein spezieller Käse, der gegrillt, gebraten oder frisch verspeist werden kann – sowie Glyko – kandierte Früchte in Zuckersirup – sind ein absolutes Muss auf der Liste der zu testenden Spezialität der zyprischen Küche. Dazu ein guter Wein aus der 4.000 Jahre alten, traditionellen Weinproduktion, und das Geschmackserlebnis ist vollendet. Bei der Zubereitung der kulinarischen Spezialitäten wird von den Einheimischen sehr auf die Regionalität der Zutaten geachtet. Es werden nur heimische Produkte, Kräuter und Gewürze verwendet, welche dann mit köstlichem Olivenöl verfeinert werden.

- 1 Der richtige Platz um einfach abzuschalten, die Gedanken schweifen und die Seele baumeln zu lassen.
- 2 Einem Mythos zufolge soll dieser Stein der Geburtsort der griechischen Göttin Aphrodite sein.
- 3 Die 4.000 Jahre alte Tradition zur Weinherstellung wird von Generation zu Generation weiter gegeben.
- 4 Um die zyprische Küche kennenzulernen, bestellt man sich am besten Mezedes, da ist von allem was dabei.
- 5 Bei einer Wanderung im Troodos Gebirge kann man das scheue und seltene Zypern-Mufflon beobachten.
- 6 Die Kirche des Propheten Elias ist nicht die einzige wunderschöne Kulturstätte auf dieser Insel.
- 7 Das Hinterland in Zypern hat mindestens genauso viel Reiz, wie die Strände an der Küste.



### REISE-INFOS ZYPERN

**Anreise:** Fliegen Sie mit Austrian Airlines und den Reiseveranstaltern Air Marin, Aldiana, Bucher, Neckermann Reisen und Thomas Cook via Wien täglich nach Zypern.

**Beste Reisezeit:** von April bis Oktober (Temperaturen von 23 bis 33 °C)

**Währung:** Euro (seit 2008)

**Sprachen:** Griechisch, Türkisch (Hauptsprachen) – aber auch Englisch

**Zeitverschiebung:** MEZ +1

**Trinkwasser:** Wasser kann ohne Bedenken getrunken werden

**Mehr Informationen unter:**

[www.visitcyprus.com](http://www.visitcyprus.com)

[www.chooseyourcyprus.com](http://www.chooseyourcyprus.com)



# SALVADOR DA BAHIA

# Hauptstadt der Lebenslust



1

Die frühere Hauptstadt Brasiliens verzaubert mit Lebensfreude, Freundlichkeit und einem einzigartigen kulturellen Charme. Mit traumhaften Stränden, wunderschönen historischen Bauten und einer mitreißenden Lebensart ist Salvador ein phantastisches Fleckchen, das es zu entdecken gilt.

## Ein kulinarisches Erlebnis

Die Küche Salvadors ist aufgrund seiner kolonialen Vergangenheit sehr von portugiesischen und afrikanischen Einflüssen geprägt. Pikante afrikanische Gewürze sowie typisch portugiesische Eintöpfe sind daher keine Seltenheit in der salvadorianischen Küche. Natürlich werden aber auch lokale Zutaten wie Kokosmilch und Zuckerrohr in traditionellen Speisen verwendet. Und da sich die Stadt direkt am Meer befindet, liegt es nahe, dass Fisch und Meeresfrüchte in verschiedensten Variationen auf der Menükarte zu finden sind. Die kulinarischen Aushängeschilder Salvadors sind die Gerichte Carurú, Bobó-de-camarão, Abará, Vatapá, Moqueca Baiana, und Acarajé. Diese Köstlichkeiten sollten Sie unbedingt probieren – aber Vorsicht, die örtliche Küche kann sehr würzig – sprich scharf sein.

## Facettenreiche Architektur

Während in dem Stadtteil Pelourinho und rundherum mehr als 300 Jahre alte Häuser der Stadt ein historisches Flair verleihen, fühlt man sich in Pituba eher wie nach Kalifornien versetzt, in Itapuan mit den gepflegten, großen Häusern und weitläufigen Gärten hingegen wie in einem Vorort. Je nach Vorliebe hat natürlich jeder Stadtteil etwas für sich, bei den Touristen ist jedoch der bereits genannte Bezirk Pelourinho am belieb-

testen. Er wird als der schönste Teil der Stadt bezeichnet und ist vom unteren Part der Stadt über steile Straßen oder einen Aufzug (Elevador Salvador) erreichbar. Die wunderbare koloniale Architektur wird hier zumindest teilweise erhalten und gepflegt und erinnert an die reiche Vergangenheit (Umschlagplatz für den Handel mit Zucker, Gold und Diamanten) der ehemaligen Hauptstadt Brasiliens.

## Geheimtipp für den Karneval

Weltberühmt für diesen „Ausnahmestand“ ist zwar Rio de Janeiro, jedoch kann man Salvador als den Geheimtipp für diese Tradition bezeichnen. Jedes Jahr im Februar verwandeln sich die Straßen der Stadt in eine 25 km lange Partymeile. Rund zwei Millionen Menschen feiern hier eine Woche lang mit guter Musik, außergewöhnlichen Kostümen und guter Laune. Die sicherste Art für Touristen, am salvadorianischen Karneval teilzunehmen, ist nicht in einem auffälligen Kostüm, sondern bekleidet mit einem Bloco-T-Shirt aufzutreten. Das sind die offiziellen T-Shirts, die von den Karnevalsvereinen, genannt Blocos, in Salvador verkauft werden und einen dazu berechtigten, in dem geschützteren Bereichen hinter den Karnevalwägen der Vereine mitzutanzten. Somit steht einem unvergesslichen Vergnügen, welches die Nacht zum Tag macht, nichts mehr im Wege.

## 30 km Traumstrände

Salvador ist nicht nur für seinen bunten Karneval bekannt, auch die Unterwasserwelt in dieser Region strotzt nur so vor Farben. Einzigartig machen diese Küstenregion auch Schiffswracks, die hier auf Grund liegen und den farbenfrohen Meeresbewohnern ein unbewohntes, neues Zuhause bieten. Unter anderem ruht auf dem Meeresboden ein Schiff namens Banco da Panela, welches ein Highlight in der brasilianischen Taucherszene darstellt. Dank der guten Sicht unter Wasser (an schönen Tagen sogar mehr als 20 m) ist es nicht allzu schwierig zu finden. Möchte man allerdings lieber das klare Wasser an der Oberfläche genießen, so laden die rund 30 km langen Traumstrände rund um die Stadt Salvador dazu ein. Bestens geeignet für Familien ist hier der Familienstrand Porto da Barra mit seichten Wellen und eigenen Abschnitten für Kinder. Etwas spannender ist das Wasservergnügen an den im Norden gelegenen Stränden wie beispielsweise Jaguaribe. Dieser Strand ist perfekt, um zu surfen, jedoch sollte man aufgrund der starken Strömungen Vorsicht walten lassen. Flamengo Beach, etwas außerhalb des Stadtlebens gelegen, verzaubert mit fantastischem Sand und sauberem Wasser. Essen und Trinken ist hier nicht allzu teuer und kann in Ruhe genossen werden, da dieser Strand nicht überlaufen ist.



1 Koloniale Architektur aus dem 17. und 18. Jahrhundert kann man im Stadtteil Pelouinho bestaunen.

2 Ein unübersehbarer Blickfang – der Elevador Salvador verbindet den unteren und oberen Teil der Stadt.

3 Egal ob in aufwendigen Kostümen oder im Alltagsoutfit – in der Karnevalzeit muss mitgefeiert werden.

4 Der Stadtteil Itapua versprüht durch seine Strände, Häuser und Bewohner Kalifornisches Flair.

5 Nicht nur ein Genuss für das Auge, die Küche Salvadors ist auch ein spezielles Erlebnis für den Gaumen.

6 Salvador da Bahia, die erste Hauptstadt Brasiliens, war Austragungsort der FIFA Weltmeisterschaft 2014.

7 Die Strände mit den angrenzenden Palmenwäldern geben einem das Gefühl, im Paradies spazieren zu gehen.



## REISE-INFOs SALVADOR

**Anreise:** Mit Lufthansa und Condor/Thomas Cook jeden Sonntag von Salzburg via Frankfurt.

**Beste Reisezeit:** September bis April

**Währung:** Brasilianischer Real

**Kurs:** 1 EUR = ca. 3,15 BRL

**Sprache:** Portugiesisch

**Zeitverschiebung:** MEZ -4

**Mehr Informationen unter:**

[www.visitbrasil.com](http://www.visitbrasil.com)

[www.bahia-online.com](http://www.bahia-online.com)

[www.v-brazil.com](http://www.v-brazil.com)







# FRANKFURT Die Main-Metropole im Herzen Europas

Wirtschaftsmetropole, Heimatstadt Goethes, Kneipen samt idyllischer Lage am Main: Frankfurt ist eine Stadt der Kontraste und bietet spannende Gegensätze zwischen Historie und Moderne. Vielsprachigkeit in den Straßen der Stadt ist eine Selbstverständlichkeit.

## „Mainhattan“ ist immer eine Reise wert

Viele Menschen verbinden Frankfurt mit dem Flughafen, der Buchmesse, der Paulskirche oder der Börse. Dabei ist die Metropole eine grüne Stadt mit vielen gemütlichen Ecken. Natürlich gibt es die Skyline, die der Stadt den Spitznamen Mainhattan eingebracht hat. War das höchste Gebäude in den 50er Jahren noch der Kaiserdom mit 96 m, so ragt der Commerzbankturm samt Antenne heute fast 300 m in die Höhe. Mittlerweile wird längst nicht mehr nur auf Funktionalität, sondern auch auf Ästhetik gesetzt. Neben dem Messturm, dem Japan-Center und dem Westhafen Tower, ist bei den Frankfurtern der Maintower besonders beliebt. Hier können Gäste im 56. Stockwerk den Ausblick von der Besucherterrasse genießen. Mitten im Herzen der City entstand das „Palais Quartier“, eine der umsatzstärksten Einkaufsmeilen Europas, wobei vor allem das Einkaufszentrum „MyZeil“ als Magnet für Shoppingfreudige gilt. Im Osten Frankfurts entsteht der Neubau der Europäischen Zentralbank, ein aufwendig ineinander verdrehtes Doppelhochhaus.

## Durchatmen in der grünen Stadt

Die Stadt wird fast komplett von einem Grün-Gürtel umschlossen, der sich besonders im Sommer

als Naherholungsgebiet anbietet. Frankfurt liegt eingebettet in den Taunus, den Odenwald und den Spessart. Über die Hälfte der Stadtfläche sind grüne Freiräume und Wasserflächen, mit z.B. Palmen am Main und unterschiedlichen Parkanlagen.

## Freizeitgestaltung leicht gemacht

Zu sehen und zu tun gibt es in der Finanzmetropole genug. Der Palmengarten bietet einen guten Überblick über die Botanik aller Kontinente, der Zoo Frankfurt am Main lockt mitten in der Innenstadt mit einzigartigen und exotischen Tierhäusern. Einen wunderbaren Ausblick auf die Stadt bietet der 18 Hektar große Lohrpark, der um die Jahrhundertwende als Volkspark geplant wurde. Viel Wissenswertes über die einheimische Flora gibt es im Botanischen Garten im Herzen der Stadt zu erkunden. Im Freilichtmuseum Hessenpark erfahren Sie, wie die Hessen in früheren Jahrhunderten gelebt haben.

## Das muss man sehen

Bereits seit 1405 ist das Haus „Zum Römer“ im Besitz der Stadt und wird seitdem als Rathaus genutzt. Die Bedeutung des Gebäudes beschränkt sich nicht nur auf die Stadt, auch historisch ist der „Römer“ bedeutsam, fanden

doch hier die Vorverhandlungen zur Wahl der deutschen Könige und Kaiser statt. Der Römerberg, das historische Stadtzentrum mit seinen vielen Fachwerkhäusern, ist seit tausend Jahren der Mittelpunkt der Stadt. Im Kaiserdom, einer gotischen Kathedrale, wurden ab 1395 zehn deutsche Kaiser gekrönt. Sein heutiges Aussehen erlangte der Dom seit 1948 nach der Restaurierung der Brand- und Kriegsschäden. Die Paulskirche gilt als Symbol für Demokratie und Einheit. 1848 wurde die Kirche zum Sitz der deutschen Nationalversammlung. Heute wird sie für kulturelle und politische Veranstaltungen sowie für Preisverleihungen genutzt. Das Goethe-Haus und das Goethe-Museum laden Besucher ein, sich in die Zeit von Frankfurts wohl bekanntestem Sohn zurückzusetzen. Sehenswert ist sicherlich auch die Freßgass, deren Name sich von den vielen Lebensmittelgeschäften und Delikatessläden ableitet, die hier nach dem Ersten Weltkrieg eröffnet haben. Die Straße stellt die Verbindung zwischen Opernplatz und Rathaus dar.

## Globales Dorf

Trotz Hochhäusern und Finanzzentrum ist Frankfurt rund um das Rathaus ein wahres „Städtchen“ geblieben. Die Frankfurter selbst bezeichnen sie gern als „kleinste Metropole der Welt“, und Besu-



cher sind erstaunt, dass man die Stadt von West nach Ost in zwanzig Minuten Fußmarsch durchqueren kann. Die engen Gassen und traditionellen Apfelweinschänken versprühen Dorfcharakter. Allein schon aufgrund der unzähligen Nationalitäten hat Frankfurt kulinarisch einiges zu bieten. Neben dem „Nationalgericht“ Handkäs und grüne Soße ist die Gastronomieszene multikulturell und so vielfältig wie die Bewohner der Stadt. Nachtschwärmer kommen in den zahlreichen Bars, Nachtclubs und Diskotheken in Sachsenhausen auf ihre Kosten. Das größte Viertel der Stadt ist südlich des Mains gelegen und vor allem für sein „Museumsufer“ bekannt. Dieses einzigartige Kulturensemble besteht aus 13 wie auf einer Perlenkette aufgereihten Museen. In den angeschlossenen Gartenanlagen laden Cafés und Restaurants zum Verweilen ein. Immer am letzten August-Wochenende feiern hunderttausende Besucher das „Museumsuferfest“ mit einem bunten Programm und einem fulminanten Feuerwerk als krönenden Abschluss.

- 1 Die Skyline erstrahlt beim Mainfest am nördlichen Ufer des Flusses in besonderem Glanz.
- 2 Die Oper in Frankfurt ist neben Wien und Amsterdam eines der wichtigsten Musikzentren Europas.
- 3 Der Palmengarten inmitten der Stadt ist als Ort des Schönen, der Entspannung und Kultur bekannt.
- 4 Das Torhaus beim Messezentrum steht als Symbol der Weltoffenheit und dient als zentrale Anlaufstelle.
- 5 Der Grüneburgpark ist mit seinen weitläufigen Wiesen ein El Dorado für Sonnenanbeter und Sportler.
- 6 Direkt in der Innenstadt liegt mit der Zeil eine der umsatzstärksten Einkaufsstraßen Europas.
- 7 Einen Panoramablick über die Stadt bietet die Aussichtsplattform auf dem 95 m hohen Turm.
- 8 In Frankfurt dreht sich nicht alles um moderne Gebäude, die urige Altstadt beweist das.



## REISE-INFOs FRANKFURT

**Anreise:** Ab Salzburg fliegen Sie mit Lufthansa 4-mal täglich nach Frankfurt.

### In Frankfurt ist das ganze Jahr viel los:

- Lufthansa Halbmarathon (März)
- Dippemess (April, September)
- Rosen- und Lichterfest (Juni)
- Mainfest (August)
- Museumsuferfest (August)
- Stadtmarathon (Oktober)
- Weihnachtsmarkt Römerberg (Dezember)
- u.v.m.

### Mehr Informationen unter:

[www.frankfurt-tourismus.de](http://www.frankfurt-tourismus.de)  
[www.frankfurt.de](http://www.frankfurt.de)



2



3



4



5



6



7



8



# FRANKFURT AIRPORT

## UMSTEIGEN LEICHT GEMACHT

Der Flughafen Frankfurt gehört zu den bedeutendsten Luftverkehrsdrehkreuzen weltweit und dient als wichtiger Hub für die verschiedensten Airlines. Der größte Flughafen Deutschlands führt gerade wegen seiner Größe bei vielen Reisenden zu einem Unwohlsein, wenn es um das Thema Umsteigen geht. Damit der Aufenthalt dort nicht zum Abenteuer wird, haben wir für Sie ein paar wichtige Punkte zusammengestellt.

### Welches Terminal ist das richtige?

Am Flughafen in Frankfurt gibt es zwei voneinander getrennte Terminals. Deshalb sollten Sie sich zuerst informieren, wo Sie ankommen bzw. von wo aus Ihr Weiterflug geplant ist. Meist sind schon auf Ihrer Bordkarte die entsprechenden Abfluggates angegeben.

### Wie komme ich von Terminal zu Terminal?

Falls Sie das Terminal wechseln müssen, gibt es am Frankfurter Flughafen verschiedene Möglichkeiten. Zum einen können Sie die SkyLine benutzen, die im 2-3 Minuten Takt zwischen den Terminals verkehrt. Eine weitere Möglichkeit wäre der flughafeninterne Bus, welcher alle 10 Minuten von den Haltestellen vor den Terminals abfährt. Beide Möglichkeiten sind natürlich kostenlos, gut angeschrieben und daher auch leicht zu finden!

### Wie viel Zeit muss ich einplanen?

Für einen Zwischenstopp in Frankfurt sollte immer ein möglichst großzügiger Zeitpuffer eingeplant werden. Es gibt einige Gates, an denen man zweimal durch eine Kontrolle gehen muss. Außerdem liegen manche Gates im selben Terminal rund zwanzig Minuten Fußweg auseinander. Diese Umstände sollten im Zeitplan immer eingezeichnet werden.

### Was mache ich bei Zeitnot?

Falls die Umsteigezeit doch zu knapp bemessen ist, kommt man in der Fast Lane schneller voran. Dieses System ist in beiden Terminals vorhanden und bevorzugt bei der Sicherheitskontrolle Passagiere mit einer sehr kurzen Umsteigezeit. An den Kontrollstellen werden jene Flüge angezeigt, die zur Benützung der Fast Lane berechtigen.

### Gibt es eine Navigations-Hilfe?

Sollten Sie dennoch den Überblick verlieren, können Sie entweder auf die neueste Technik setzen und das Frankfurt Airport App herunterladen oder sich an einem der Informationsschalter informieren bzw. einen Service Guide persönlich ansprechen.

### Was mache ich während der Wartezeit?

Wer das Glück hat und sich ein wenig länger in der Frankfurt Airport City aufhalten kann, findet hier allerhand zu tun. Für das leibliche Wohl sorgt eine große Auswahl an Bars und Restaurants. Das Angebot reicht hier von kleinen asiatischen Snacks bis hin zu typisch italienischen Bistros, Fast Food Restaurants und traditioneller deutscher Küche. Für Kinder gibt es hier eigene Kinderspielflächen, auf denen die Wartezeit für die kleineren Passagiere zur Spiel- und Spaßzeit wird. Natürlich finden Sie hier auch Wellnesseinrichtungen und Ruhezonen vor, in denen Sie sich vom anstrengenden Flug erholen und etwas relaxen können. Sollten Sie die Zeit allerdings zum Shoppen nutzen wollen, gibt es auch hier genügend Möglichkeiten, Ihrer Einkaufslust freien Lauf zu lassen.



### INFOS FRANKFURT AIRPORT

**Passagieraufkommen (2013):** 58.042.554

**Flugbewegungen (2013):** 472.692

**Mitarbeiter (2013):** 20.744

**IATA-Code:** FRA

**Nachtflugverbot:** 23 bis 5 Uhr

[www.fraport.de](http://www.fraport.de)

[www.facebook.com/FrankfurtAirport](https://www.facebook.com/FrankfurtAirport)

**Mit Lufthansa 4x täglich  
von Salzburg nach Frankfurt  
und weiter in die ganze Welt!**



1 Terminal 1 – Luftseite

2 Transfer Guide zur Orientierung

3 Landebahn Nordwest

4 Das Squire – Größtes Bürogebäude Deutschlands

5 Zufahrt zum Abflug-Terminal 1



# ZUWACHS FÜR DIE BETRIEBSFEUERWEHR-FLOTTE

Mitte November war es soweit: der neue Panther wurde geliefert und ergänzt nunmehr die bestehende Flotte der Betriebsfeuerwehr am Salzburger Flughafen. Insgesamt bleibt die Anzahl der Fahrzeuge jedoch unverändert, da ein altes Reservefahrzeug (Baujahr 1980) ausgemustert wurde. Das neue Fahrzeug ist für eine Ein-Mann-Bedienung ausgelegt und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 115 km/h.

Der Flughafen verfügt bereits über zwei Panther der Firma Rosenbauer, die gemeinsam rund 24.000l Löschwasser mitführen. „Unsere Betriebsfeuerwehr ist laut ICAO (Annex 14) in der Kategorie 9 eingestuft, was bedeutet, dass die verfügbare Löschmittelmenge mindestens 24.300 l betragen und sich auf insgesamt drei Flughafenlöschfahrzeuge verteilen muss“, erklärt Josef Strobl, Kommandant der Betriebsfeuerwehr.

Es stand durchaus die Überlegung im Raum, ein anderes Löschfahrzeug mit Serienfahrzeuggestell zu kaufen. Neben den Kosten, spielten für die Entscheidung laut Josef Strobl aber noch weitere Kriterien eine Rolle. „Die Kabine des Panthers ist deutlich größer und aufgrund der geringeren Einstiegshöhe leichter erreichbar. Die Wasserfüllmenge beträgt 9.000l anstatt der erforderlichen 8.300l, und das ohne nennenswert höhere Kosten“.



## INFOS BETRIEBSFEUERWEHR

**Modell:** Panther 6x6 S  
**Motor:** VOLVO D16 Euro 5, 515 kW (700PS)  
**Maße:** L 11,6m / B 2,50m / H 3,65m  
**Beschleunigung:** max. 28sec von 0 auf 80 km/h  
**Leistung:** max. 6000l/min bei 10 bar  
**Wassertrank:** 9.000l  
**Schaumtank:** 1.000l  
**Pulverlöschanlage:** 250kg

## AIRPORTRÄT

Hubert Stockinger, Leiter Feuerwehr Ausbildung und Kommandanten, begann seine Karriere am Salzburg Airport im Februar 1995 vor knapp 20 Jahren als Betriebselektriker. Zu den Stationen seiner Tätigkeit am Flughafen zählte auch die Mithilfe am Vorfeld sowie im Kundendienst. Von Anfang an unterstützte er die Betriebsfeuerwehr, nicht zuletzt, weil er sich bereits seit seinem 11. Lebensjahr für die Freiwillige Feuerwehr engagiert.

### Was fasziniert Sie an der Feuerwehr?

Die ganze Technik, die Organisation und natürlich die Kameradschaft. Ein besonderes Anliegen ist für mich die Jugendarbeit, denn hier liegt die Zukunft. Die Arbeit bei der Freiwilligen Feuerwehr Anthering sehe ich als meinen Beitrag für die Allgemeinheit, freiwillig und unentgeltlich zu helfen – eine wichtige und schöne Aufgabe.

### Welche Aufgaben liegen Ihnen als Ausbildungsleiter der Betriebsfeuerwehr am Herzen?

Die Schulung am Gerät und das ständige Training der Mitarbeiter sind das Um und Auf. Nur, wenn die Mitarbeiter perfekt geschult sind, können teure Geräte und beste Technik optimal genutzt werden. Die Mannschaft muss als eine Einheit funktionieren, wo sich jeder auf jeden verlassen kann. Neben der Ausbildung ist die Kenntnis der Örtlichkeiten am Flughafen enorm wichtig. Egal ob Pisten, Rollwegsystem, Gebäude oder Einfahrtstore, im Ernstfall muss jeder Mitarbeiter genau Bescheid wissen. Körperliche Tauglichkeit und mentale Fitness sind eine weitere Voraussetzung. Die gesetzlichen Auflagen, nach denen sich die Ausbildung der Flughafenfeuerwehr richten, sind ausgesprochen strikt, dafür muss laufend geübt werden.

### Was gefällt Ihnen an Ihrer Arbeit?

Das Arbeiten mit Menschen und die Abwechslung! Im Rahmen meiner Ausbildung zur operativen Führungskraft habe ich z.B. ein Anfahrtskonzept für den Flug-Notfall entwickelt, das mittlerweile auch von anderen Flughäfen in Österreich verwendet wird. Das Konzept ermöglicht ein schnelleres und effizienteres Eingreifen vor Ort. Ich freue mich auch, dass ich bei der Arbeitsgemeinschaft österreichischer Verkehrsflughäfen und beim ÖBFV (Österreichischer Bundesfeuerwehrverband) mitarbeiten und mich einbringen kann.

### Wie schalten Sie nach einem stressigen Tag ab?

Am liebsten mit meiner Familie oder beim Sport. Ich spiele Fußball, gehe regelmäßig ins Fitnessstudio, im Winter fahre ich gerne Ski oder mache eine Skitour und auch beim Radfahren kann ich gut entspannen. Da bleibt im Frühling und im Sommer das Auto meist in der Garage und ich schwinde mich bereits für den Weg zur Arbeit aufs Rad.





# AIREST-GASTRONOMIE IN NEUEM GLANZ

Seit vielen Jahren hat der Flughafen mit seinem Partner Airst einen Gastronomie-Profi an seiner Seite. 2013 lief der Vertrag mit Airst aus und der Gastronomiebetreiber wurde neu ausgeschrieben. Airst konnte sich erneut gegen eine Reihe von hochklassigen Mitbewerbern durchsetzen. Im Zuge der Vertragsverhandlungen kamen die Flughafengeschäftsführung und die Geschäftsführung von Airst überein, die Restaurant- und Café-Bereiche neu zu gestalten, um das kulinarische Angebot besser auf die Kundenwünsche abstimmen zu können.

Als erstes wurde die Gastronomie im Transitbereich hinter den Sicherheitskontrollen, das sogenannte **Marktcafé**, völlig neu gestaltet. Hier wurde ein spezielles Augenmerk auf die Verwendung von regionalen Materialien gelegt. Auf der Landseite wurde das bewährte Konzept des **Coffee Shops** vergrößert und sorgt nun mit dem zusätzlichen Platzangebot für noch mehr Komfort beim Warten.

**Öffnungszeiten: 4:30 Uhr bis zum letzten Abflug**



Das Dachcafé wurde zu einer „Almlounge“, der „Panoramastub’n“ umgebaut. Als Entrée zur Dachterrasse genießen Besucher von hier aus einen einmaligen Ausblick auf die Festung und das Geschehen auf dem Flughafenvorfeld. Ein Ort, der sich ideal für Feiern eignet und mit seinem gemütlichen Ambiente überzeugt.

**Öffnungszeiten:**  
bei Schönwetter (Mai-September)  
von 11:00 bis Sonnenuntergang





## INFOS AIREST

Für Anfragen und Reservierungen steht das Airest-Büro von Montag bis Freitag unter 0662 852751 oder [airest.salzburg@airest.com](mailto:airest.salzburg@airest.com) gerne zur Verfügung.

Zusammengefasst kann man den neuen Gastro-Look am Salzburger Flughafen als einladend, gemütlich und typisch österreichisch bezeichnen. Hier haben die Architekten der Firma Derenko gute Arbeit geleistet und sich mit den Bedürfnissen der internationalen Kundschaft am Salzburger Flughafen auseinandergesetzt.

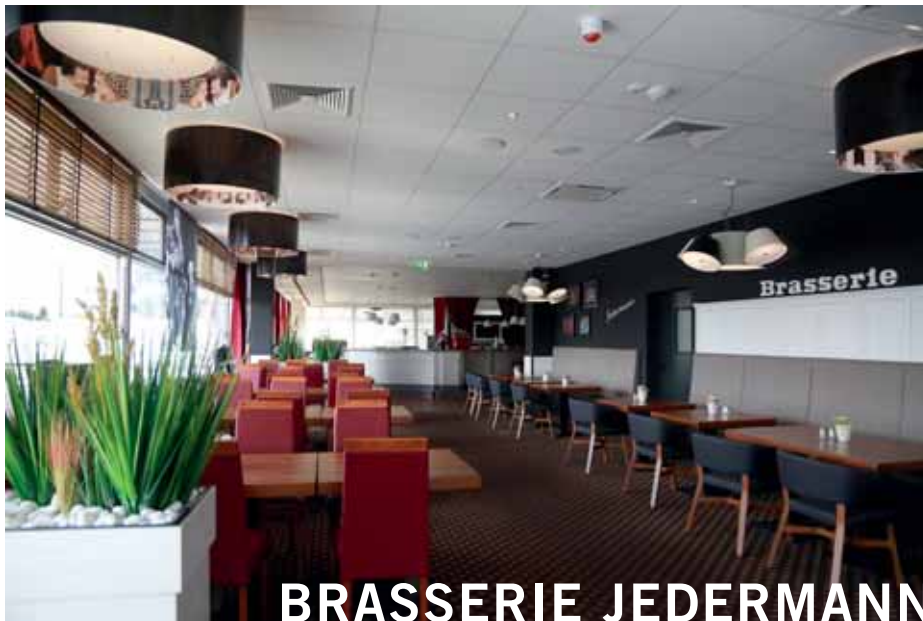
**Wir laden Sie herzlich dazu ein, einen kulinarischen Erlebnisflug durch die neuen Gastronomie-einrichtungen des Salzburger Flughafens zu machen.**

Im ersten Obergeschoss entstand das **Markt-restaurant**, das den Zeitgeist und das ländliche Salzburg widerspiegeln soll. Viele liebevoll gestaltete Details sorgen dafür, dass sich die Gäste wie Zuhause fühlen. Ein abwechslungsreicher Speiseplan, große Auswahl am Rohkost- und Salatbuffet sowie vegetarische Speisen und „Live-Cooking“ sorgen für kulinarischen Genuss im Selbstbedienungsrestaurant.

**Öffnungszeiten: 8:00 bis 14:30 Uhr**



## MARKTRESTAURANT



## BRASSERIE JEDERMANN

Das À-la-carte-Restaurant „**Brasserie Jedermann**“ wurde in Zusammenarbeit mit den Salzburger Festspielen umgestaltet. Gäste genießen die neu geschaffene Atmosphäre inmitten zahlreicher beeindruckender Bildmotive von beliebten Aufführungen der Salzburger Festspiele des legendären Schauspiels „Jedermann“. Hier hat man es verstanden, die drei „K's“ Kunst, Kultur und Kulinarik unter einem Dach zu vereinen.

**Öffnungszeiten: 11:30 bis 21:00 Uhr**





# HIGHLIGHTS WINTERFLUGPLAN 2014/15

Auch im Winter 2014/15 ist Salzburg an drei große Airline-Allianzen angebunden. Mit der Star Alliance, oneworld und dem Skyteam sind ab Salzburg Destinationen auf der ganzen Welt erreichbar. Einen Auszug der reizvollsten Non-Stop-Destinationen ab Salzburg finden Sie auf den folgenden beiden Seiten.



**AMSTERDAM** Transavia  
6 x wöchentlich



**HAMBURG** Air Berlin, easyJet  
bis zu 3 x täglich



**FRANKFURT** Lufthansa  
4 x täglich



**BERLIN** Air Berlin, easyJet  
bis zu 3 x täglich



**DUBLIN** Ryanair  
2 x wöchentlich



**KÖLN** Germanwings  
6 x wöchentlich



**DÜSSELDORF** Air Berlin  
bis zu 3 x täglich



**EINDHOVEN** Transavia  
3 x wöchentlich



**ISTANBUL** Turkish Airlines  
1 x täglich



**KOPENHAGEN** Norwegian Air Shuttle,  
SAS Scandinavian Airlines,  
flyNIKI  
bis zu 3 x wöchentlich



**LONDON** (Gatwick und Stansted)  
British Airways, easyJet, Ryanair,  
Norwegian Air Shuttle, Thomas Cook  
19 x wöchentlich



**MOSKAU** (Domodedovo, Vnukovo)  
Transaero Airlines, flyNIKI  
1 x wöchentlich, 28.12.–11.1. 1 x täglich






**INFOS FLUGPLAN**

Informieren Sie sich noch heute unter  
**[www.salzburg-airport.com](http://www.salzburg-airport.com)**  
und planen Sie schon jetzt Ihren nächsten  
Städtetrip oder Urlaub!



**MANCHESTER** Thomas Cook, jet2.com  
1 x wöchentlich



**LAS PALMAS** flyNIKI  
1 x wöchentlich



**BERGEN** Norwegian Air Shuttle  
2 x wöchentlich



**REYKJAVIK** WOW Air  
1 x wöchentlich



**OSLO** Norwegian Air Shuttle  
2 x wöchentlich



**BRISTOL** easyJet  
1 x wöchentlich



**TENERIFFA** flyNIKI  
1 x wöchentlich



**ROTTERDAM** Transavia  
7 x wöchentlich



**ZÜRICH** InterSky  
6 x wöchentlich



**WIEN** Austrian Airlines  
3 x täglich



**STOCKHOLM** Norwegian Air Shuttle  
2 x wöchentlich



**PALMA DE MALLORCA**  
flyNIKI bis zu 3 x wöchentlich



# AIRLINE TICKER

## Luftfahrtsymposium 2014 – Wirtschaftsturbine Luftfahrt

Am 18. September fand zum 13. Mal das Luftfahrtsymposium des Österreichischen Luftfahrtverbandes in Wien statt. Dazu eingeladen hatte der ehemalige AUA-Vorstand und Präsident des Luftfahrtverbandes, Mario Rehulka. Für spannende Inputs sorgten Redner von Flugzeugherstellern, Airlines, Flughäfen, Flugsicherung, Wirtschaft, Tourismus und Vertreter der Politik. Die Ansichten, dass im Jahr 2030/35 doppelt so viele Verkehrsflugzeuge wie heute benötigt werden, teilten alle Vortragenden. Voraussetzung dafür ist, dass die Annahme des prognostizierten Wachstums von fünf bis sechs Prozent im weltweiten Luftverkehr auch wirklich eintritt. Interessant waren auch die Informationen rund um die Entwicklung neuer Antriebe bei den neuesten Flugzeuggenerationen, die in Bezug auf Technologie, Kerosinverbrauch und Schadstoffausstoß nachhaltig mit dem globalen Umweltschutzgedanken Schritt halten werden.



## British Airways: Musik soll Essen „würzen“

Jeder, der schon einmal im Flieger gegessen ist und ein Essen an Bord genossen hat, weiß, der Konsum von Snacks und Mahlzeiten kann auf einem Flug zuweilen recht langweilig sein. Diese Tatsache hat British Airways erkannt und möchte in Zukunft ihrem Bordessen mehr Geschmack verleihen - und zwar mit Musik. Durch bestimmte Hintergrundmusik soll das Essen an Bord noch salziger oder süßer erscheinen als es ist. „Kaum einer weiß, dass das Geschmacksempfinden in der Luft um bis zu 30 Prozent geringer ist“, so die Fluggesellschaft, „und wir wollen unseren Kunden in Zukunft mit Musik das Empfinden des Geschmackes verstärken.“ British Airways beruft sich dabei auf eine Studie der Universität Oxford und wird künftig auf Langstreckenflügen das „Sonic Seasoning“ testen: Paolo Nutini zum Lachs und James Blunt zum Dessert. Aber auch Interpreten wie Madonna, Lily Allen und Coldplay dürfen nicht fehlen. Von Salzburg aus bietet der britische National Carrier neun wöchentliche Flüge nach London Gatwick an, natürlich mit Weiterflugmöglichkeiten ins globale British Airways Netz.

## KLM geht auf die 100 zu...

Am Anfang war das Luftschiff und das Luftschiff war in Frankfurt am Main. Bereits 1909 wurde dort die Deutsche Luftschiffahrts-Aktiengesellschaft Delag gegründet, welche gleichzeitig die erste Fluggesellschaft der Welt war. Doch Luftschiffe gerieten außer Mode, die Delag wurde liquidiert. Am 7. Oktober 1919 wurde die „Koninklijke Luchtvaart Maatschappij“ gegründet. Die königliche Luftfahrtsgesellschaft, nunmehr eher unter dem Namen KLM bekannt, fliegt bis heute. Das ist einzigartig, denn keine noch existierende Fluggesellschaft ist älter als die niederländische Nationalairline. Seit mittlerweile 95 Jahren befördert KLM Passagiere rund um den Globus. Air France-KLM heißt der neue Airlinerverbund, der 2004 entstanden ist und die Speerspitze des Sky-Team Bündnisses bildet. Auch Transavia gehört zur Air France-KLM und dem Sky-Team und fliegt im Winter ab Salzburg nach Amsterdam (7x wöchentlich), Rotterdam (8x wöchentlich), Eindhoven (3x wöchentlich) und Groningen (1x wöchentlich).





## AB SALZBURG IN DIE GANZE WELT

Windhuk in Namibia, Fortaleza in Brasilien und die Karibikinsel Grenada: Der aktuelle Condor Winterflugplan 2014/15 hält ab Frankfurt einige Neuerungen bereit, die selbstverständlich auch Reisenden ab Salzburg offenstehen. Auch andere beliebte Condor Destinationen wie Cancun, Kapstadt oder die Malediven sind bequem via Frankfurt erreichbar.

Condor Gäste fliegen beispielsweise bereits zu einem Oneway-Komplettpreis ab 399,99 Euro in der Economy Class, ab 459,99 Euro in der Premium Economy Class und ab 849,99 Euro in der Business Class mit Condor ab Salzburg nach Windhuk. Die Flüge ab Salzburg können direkt bei Condor dazu gebucht werden, so dass die

Reisenden bestens an die Condor Langstreckenflüge ab Frankfurt und Wien angebunden sind. Auf allen mit Condor Boeing 767 durchgeführten Flügen erwartet die Passagiere eine komplett umgerüstete Kabine mit modernen Sitzen und persönlichem Monitor in allen Klassen. Die neue Condor Business Class überzeugt mit bequemen Liegesitzen mit über 1,8 m Bettlänge und vielen weiteren Extras.

Zusätzlich steuert Thomas Cook Airlines UK von Dezember bis Ende März ab Salzburg die Flughäfen London Gatwick und Manchester in England an. Die Flüge sind umgerechnet bereits zu einem Oneway-Komplettpreis ab 38 Euro erhältlich.



Alle Flüge können im Reisebüro, online **www.condor.com** oder telefonisch **0810/969022** (0,10 €/Minute aus dem österreichischem Festnetz) gebucht werden.

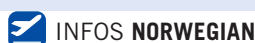


## NORWEGIAN – EINE KUNDENORIENTIERTE AIRLINE

Norwegian Air Shuttle ASA, bekannt unter dem Markennamen „Norwegian“, ist die zweitgrößte Fluggesellschaft Skandinaviens und die drittgrößte Low-Cost Airline Europas. Das Routennetz erstreckt sich von Europa bis nach Nordafrika, in den Mittleren Osten, nach Südostasien sowie in die USA. Dank ihrer wettbewerbsstarken Preise, kundenfreundlichen Lösungen und attraktiven Serviceangeboten ist das Unternehmen in den vergangenen Jahren deutlich gewachsen. Norwegian befördert ca. 20 Millionen Passagiere pro Jahr. Derzeit bedient das Unternehmen 417 Strecken mit 126 Zielflughäfen und beschäftigt rund 4.500 Mitarbeiter.

Um ihren Passagieren den bestmöglichen Komfort zu bieten und gleichzeitig auch umweltfreundlich und kostensparend zu operieren, wurde die Flotte von Norwegian seit 2008 um mehr als 73 neue Flugzeuge erweitert.

Darunter befinden sich auch sieben Boeing Dreamliner, wovon bereits drei im Jahr 2013 und weitere vier Geräte im Jahr 2014 geliefert wurden. Eine achte Maschine soll 2015 in Empfang genommen werden. Seit 2012 hat die Airline rund 222 Flugzeuge bestellt und somit die umfangreichste Bestellung in der europäischen Luftfahrtgeschichte in Auftrag gegeben.



Mit Norwegian kommen Sie ab Salzburg direkt nach Bergen, Oslo, Stockholm, Kopenhagen (2x wöchentlich) bzw. nach Göteborg, Helsinki, London Gatwick und Stavanger (1x wöchentlich).

Weitere Informationen unter **www.norwegian.com**



# TOP IN SACHEN REINIGUNG

Große, öffentliche Gebäude brauchen naturgemäß ein wohl durchdachtes, gut organisiertes Reinigungssystem. Am Salzburger Flughafen kümmern sich die Reinigungsteams neben dem Terminal und dem Verwaltungsgebäude auch um die Reinigung der Fracht und natürlich der Luftfahrzeuge: Besondere Bedingungen, die ein besonderes System erfordern.



Als EMAS-Betrieb, der seit Jahren auf energie- und ressourcenschonende Maßnahmen setzt, zeigt sich der Salzburger Flughafen in Sachen Reinigung als Vorreiter. Seit gut vier Jahren besteht am Airport ein eigenes Reinigungscenter mit einem ausgeklügelten System, das den Mitarbeitern die Arbeit erleichtert, Reinigungsmittel einspart und in puncto Hygiene äußerst effizient ist.

zum jeweiligen Waschprogramm hinzu, womit eine Überdosierung unmöglich gemacht wird. Auf diese Weise können nicht nur Reinigungsmittel eingespart werden, sondern es wird auch gewährleistet, dass die Utensilien die betreffenden Flächen stets optimal reinigen. Zuviel Reinigungsmittel bringt nämlich keineswegs ein saubereres Ergebnis – im Gegenteil!



## Der Ablauf in der Reinigung

Am frühen Morgen rüsten die Mitarbeiter ihre Reinigungswägen im Reinigungscenter aus. An der Ausgabe erhalten sie saubere Mops zum Wischen der Böden oder frische, gefaltete Mikrofasertücher, die je nach Anwendungsbereich farblich sortiert sind. So werden etwa rote Tücher ausschließlich für den Sanitärbereich verwendet. Eine eigene Falttechnik ermöglicht die mehrfache Verwendung der Tücher, ohne dass eine bereits beschmutzte Seite erneut mit einer Fläche in Berührung kommt. Sind alle sauberen Flächen des Mikrofasertuches benutzt worden, landen die Tücher ebenso wie die Mops in den dafür vorgesehenen Auffangnetzen, die im Anschluss zurück ins Reinigungscenter gebracht werden.

Täglich erfolgen rund 5 bis 6 Waschgänge sowohl in der 20 kg als auch in der 10 kg fassenden Maschine, während der Wintersaison sind es wesentlich mehr. Die Mitarbeiter sortieren die vorgefeuchteten Tücher in die dafür vorgesehenen Behälter ein und stellen sie für die Ausgabe bereit. Die verschmutzten Putzlappen werden für den nächsten Waschgang vorbereitet. Dass die Hygiene der verwendeten Reinigungsutensilien den hohen Hygienevorschriften entspricht, wird regelmäßig im Labor überprüft.

„Der Salzburger Flughafen nimmt im Bereich Reinigung eine Vorreiterrolle ein.“

## Innovative, umweltbewußte Lösungen

Das Besondere: die Reinigung am Salzburg Airport erfolgt vollkommen ohne Wasser. Wie das funktioniert, zeigte uns Ljilja Nikic, Mitarbeiterin im Reinigungscenter. Sie sorgt dafür, dass verschmutzte Tücher und Mops in den riesigen Industriewaschmaschinen gereinigt, desinfiziert und mit Reinigungsmitteln präpariert werden. Ein vollautomatisiertes System fügt exakt die richtige Menge an Desinfektions- und Reinigungsmittel

## Reinigungsreviere erleichtern Arbeit

Thomas Eibl, Mitarbeiter Bereich Flughafen Infrastruktur, erklärt, dass im Facility Management verschiedene Bereiche mit unterschiedlichen Leistungen ausgewiesen werden. Diese „Reinigungsreviere“ werden den Mitarbeitern je nach Schicht zugeteilt. Als besondere Herausforderung sieht er die sich laufend ändernden Bedingungen in der Reinigung am Flughafen: sei es ein Umbau, eine Erweiterung oder Sonderreinigung. Die Dienstenteilung des Reinigungspersonals ist von vielen Faktoren abhängig und erfordert daher hohe Flexibilität und viel Erfahrung.





# GESCHÄFTSORDNUNG FÜR BÜRGER/INNENBEIRAT

Der Bürger/innenbeirat Flughafen Salzburg, kurz BBFS genannt, hat nach mehrmonatiger Planung und Vorarbeit eine Geschäftsordnung erarbeitet.

Der BBFS ist ein grenzüberschreitendes Gremium, das von professionellen Moderatoren begleitet wird. Das Ziel ist, Lösungen zur Verbesserung der Umweltsituation und der Belastung der Bevölkerung durch den Flugbetrieb in Salzburg zu erarbeiten. Diese Vorschläge werden laut Geschäftsordnung des BBFS der Flughafengeschäftsführung unterbreitet, die im Rahmen der Möglichkeiten Entscheidungen für die weitere Vorgangsweise fällt. Die Geschäftsführung des Flughafens verpflichtet sich gegenüber dem BBFS, alle Vorschläge gewissenhaft zu prüfen und den Aufsichtsrat des Flughafens über alle Vorgänge zu informieren. Falls Vorschläge abgelehnt werden sollten, sind diese sachlich zu begründen.

## Erfolge durch konstruktive Arbeit

Die bisherigen Arbeitssitzungen waren geprägt von einer offenen und konstruktiven Diskussion und brachten erste positive Ergebnisse: Die Geschäftsordnung wurde erstellt und konsensual beschlossen. In dieser sind Ziele, Aufgaben, Verantwortungen und Ethik der Zusammenarbeit im BBFS aller Beteiligten formuliert. Darüber hinaus zeigt eine Vielzahl an Themen, was den BBFS in

den nächsten Arbeitssitzungen beschäftigen wird. Der BBFS ist von der persönlichen Zusammensetzung klein, effektiv und auf Grund des deutsch-österreichischen Mitgliederkreises auch repräsentativ. Im BBFS sind all jene Interessen vertreten, die gewährleisten, dass konstruktive und realisierbare Vorschläge für die Geschäftsführung des Salzburger Flughafens erarbeitet werden. Dazu ist auch die Einberufung von zusätzlichen Experten angedacht, die die Mitglieder themenbezogen informieren und dadurch spezifisches Fachwissen vermitteln können.

## 51. Sitzung der Fluglärmkommission

Parallel zum BBFS gibt es die Deutsch-Österreichische Fluglärmkommission unter dem Vorsitz des Freilassingener Bürgermeisters Josef Flatscher. Die Sitzungen finden abwechselnd am Salzburger Flughafen und im Rathaus Freilassing statt. Die Kommission nach §32b des deutschen Luftverkehrsgesetz (LuftVG) berät das Bayerische Staatsministerium des Inneren, für Bau und Verkehr, das Bundesaufsichtsamt für Flugsiche-

**Im BBFS werden konstruktive Vorschläge zur Verbesserung der Umweltsituation erarbeitet.**

rung sowie die Flugsicherungsorganisation. Die Kommission erarbeitet Maßnahmen zum Schutz gegen Fluglärm und zur Verringerung der Luftverunreinigung durch Flugzeuge, soweit das Hoheitsgebiet der Bundesrepublik Deutschland betroffen ist. Zudem werden Vorschläge zum Betrieb und der Erweiterung des Verkehrsflughafens Salzburg entworfen.





# SHOPPINGVERGNÜGEN IN SALZBURG

## SALZBURGER ALTSTADT

Einkaufen mit Flair. Die Altstadt Salzburg lädt mit ihren zahlreichen Sehenswürdigkeiten nicht nur zum Sightseeing ein. Ob Designermode oder Tracht, ob Schmuck oder Bücher – entdecken Sie die schönen Dinge des Lebens in den romantischen Gassen der Innenstadt links und rechts der Salzach. Rund um Getreidegasse, Judengasse, Alter Markt, im Kaiviertel sowie entlang der Linzergasse verbergen sich zahlreiche Geschäfte, alteingesessene Läden ebenso wie internationale Ketten und kleine Boutiquen. Es lohnt sich, in jede Passage und in jede noch so schmale Gasse einen Blick zu werfen.

### Tradition & Qualität

Die Salzburger Altstadt ist ein lebendiger Ort, an dem viele traditionsreiche Manufakturen die schmalen Gassen mit ihren romantischen Innenhöfen beleben. Beispielhaft seien hier nur einige genannt.

**Schirmanufaktur Kirchtag:** Im Mittelpunkt der Angebotspalette stehen handgefertigte Regenschirme sowie Koffer, Taschen oder Handschuhe.

**Punsch- und Likörmanufaktur Sporer:** Im schmalsten Haus der Getreidegasse wird eine umfassende Auswahl an edlen Destillaten wie z.B. der berühmte Orangenpunsch angeboten.

**Sperl:** Das Fachgeschäft für exklusive Handschuhe, Dessous, Bademoden und Accessoires kann über zwei Eingänge erreicht werden – entweder vom Rathausplatz oder um die Ecke vom Kranzmarkt aus.

**Musikhaus Katholnigg:** Im größten Palais Salzburgs, dem Kuenburgpalais, befindet sich ein außergewöhnliches Geschäft für Musikliebhaber. Besonders beliebt sind die im Festspielsommer stattfindenden Künstlergespräche mit anschließenden Signierstunden.

### Caféhäuser

**Café Fürst:** Die Original Salzburger Mozartkugeln werden seit 1890 nach Originalrezept und Verfahren hergestellt und neben anderen traditionellen Süßspeisen im Café angeboten.

**Café Tomaselli:** 1705 gegründet, ist es Österreichs ältestes „Wiener Kaffeehaus“. Täglich stehen rund 40 Mehlspeisen auf der Karte, darunter Klassiker wie Sachertorte, Linzer Torte, diverse Obsttorten oder Strudel.

**Café Bazar:** Gleich neben dem Hotel Sacher befindet sich das Café der Künstler, Dichter und Denker. Schon alleine die Aussicht von der Sonnenterrasse auf die Silhouette der Altstadt bereitet einen unvergleichlichen Genuss.

### Märkte & regionale Spezialitäten

Über Salzburgs Märkte zu bummeln und dabei regionale Spezialitäten zu verkosten ist ein wahrhaft genussvolles Vergnügen. Vor der Kollegienkirche findet von Montag bis Samstag der beliebte „Grünmarkt“ statt. Jeden Donnerstagvormittag treffen sich die Hobbyköche auf der „Schranne“ vor der Andräkirche. Der traditionelle Bauernmarkt bietet eine große Auswahl an feinen heimischen Lebensmitteln.



### INFOS SALZBURGER ALTSTADT

#### Öffnungszeiten:

in der Regel **Mo–Fr** 10:00–18:00 Uhr  
**Sa** 10:00–17:00 Uhr

An **Sonn- und Feiertagen** ist ein Teil der Geschäfte, wie beispielsweise Souvenirläden, geöffnet.

#### Anreise & Parken:

Die gesamte Salzburger Altstadt ist Fußgängerzone. Das Auto kann in den Altstadtgaragen, auf gebührenpflichtigen Parkplätzen oder auf einem der Park & Ride Plätze geparkt werden. Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gelangt man entspannt in die Innenstadt.





## EUROPARK SALZBURG

Zum Einkaufserlebnis der besonderen Art lädt Westösterreichs größtes Shoppingcenter, der EUROPARK. In über 130 Shops findet sich Salzburgs größtes Angebot an Mode, Sport, Technik, Bücher, Schmuck bis hin zu Lebensmitteln. Neben dem großen Vorteil alle Einkäufe unter einem Dach erledigen zu können, bietet der EUROPARK als urbaner Treffpunkt für seine Besucher einen stimmigen Mix aus Shopping, ausgewählter Gastronomie und Entertainment.

Auch heuer lockt der EUROPARK wieder mit dem coolsten Treffpunkt Salzburgs: Der kostenfreie Eislaufplatz mit Echtheis ist eine willkommene Abwechslung beim Shopping. Bis 14. Februar 2015 können Sie hier Ihre Pirouetten drehen oder Hand in Hand zur Musik tanzen. Wer Unterhaltung sucht, ist im OVAL – die Bühne im EUROPARK – bestens aufgehoben. Mit bis zu 230 Plätzen bietet das OVAL abwechslungsreiches Programm von Kleinkunst über Kabarett, Schauspiel, Konzert oder Programmkino!



## DESIGNER OUTLET SALZBURG

Im stilvollen Ambiente des Designer Outlet Salzburg warten über 200 Top-Marken darauf, entdeckt zu werden. Das Angebot ist umfangreich, denn es werden Damen-, Herren- und Kindermode, Schuhe & Accessoires, Unterwäsche, Schmuck & Uhren, Sport- & Freizeitmode, aber auch Wohnaccessoires und Geschenkideen – ganzjährig um 30 bis 70 Prozent reduziert angeboten.

Neben dem Shopping kommt natürlich auch der Genuss nicht zu kurz – in einem der Cafés oder Restaurants kann man seine wohlverdiente Pause in entspannter Atmosphäre genießen. Das Center erinnert an elegante Kaufhäuser und traditionelle Einkaufspassagen des 19. Jahrhunderts. Der Innenbereich ist sehr großzügig mit einem Rundgang auf zwei Ebenen angelegt.



### INFOS DESIGNER OUTLET SALZBURG

**Öffnungszeiten:** Mo–Do 9:30–19:00 Uhr  
Fr 9:30–21:00 Uhr  
Sa 9:00–18:00 Uhr

#### Anreise & Parken:

**Auto** über Autobahn A1 (Ausfahrt Flughafen)  
**Bus** Linien 2, 10 und 27 (ab Hauptbahnhof bzw. Stadtzentrum)



# HANGAR-8 – DAS ZUHAUSE DER „FLYING BULLS“

Der Hangar-7 ist für ausgezeichnetes Essen bekannt und zieht Menschen aus aller Welt wegen der dort präsentierten Fluggeräte, der faszinierenden Architektur und der Kunstaussstellungen an. Der Hangar-8 fungiert hingegen als Heimat für zahlreiche historische Fluggeräte.

Ein sicherer Flugbetrieb erfordert regelmäßige Wartung. Vor allem historische Luftfahrzeuge bedürfen viel Pflege und Wartung. Im Hangar-8 wird dafür gesorgt, dass diese speziellen Fluggeräte sich in bestem technischen und optischen Zustand befinden. Der Hangar erfüllt sämtliche Funktionen einer Flugzeugwerft, die höchsten Ansprüchen genügt. Die „Kuppelbauweise“ schafft optimale Licht- und Arbeitsverhältnisse.

## Historische Fluggeräte brauchen viel Liebe – und noch mehr Wartung und Pflege.

Diese besondere Ausstattung ist auch notwendig, denn die Restaurierung eines historischen Flugzeugs kann sich schon über mehrere Jahre hinziehen. Um die Instandhaltung und Restaurierung der historischen Flugzeuge kümmert sich eine ganze Technik-Crew mit Spezialisten aus aller Welt. Diese verfügen über ein enormes Know-how und hegen und pflegen die Oldtimer mit viel Begeisterung und Hingabe.

### Die Hangar-Zwillinge

Bei einem schnellen Blick gleicht die Flugzeugwerft dem wesentlich bekannteren Bruder, dem Hangar-7. Eine einzigartige Konstruktion aus Stahl und Glas, die der Himmelskuppel nachempfunden wurde. Durch 1650 Glasscheiben fällt Licht ein und eröffnet den Blick auf eine völlig andere Welt: die der „Flying Bulls“.

### Raritäten der Luftfahrt

Die Flotte ist mittlerweile auf 35 Luftfahrzeuge angewachsen und erzählt so einiges über die Geschichte der Luftfahrt. Von der Douglas DC-6B über eine T-28B, ehemaliges Trainings-Flugzeug der US Navy, bis hin zu vier Alpha Jets oder einer wunderschön restaurierten Lockheed P-38, finden Flugzeugliebhaber so manchen Schatz im Hangar-8. Auch die zwei weltweit einzigen Hubschrauber, die für den zivilen Kunstflug zugelassen sind, finden sich in den Reihen der „Flying Bulls“, zwei Modelle der BO-105.

Bei zahlreichen Airshows und Luftfahrtveranstaltungen stellen die exzellent gewarteten Fluggeräte eine besondere Attraktion dar. Natürlich unterstreichen die Flugzeugraritäten mit dem Branding des Roten Bullen auch jeden Marketingauftritt. Nicht nur Flugzeugliebhaber und Technikbegeisterte geraten beim Anblick der wunderschönen Luftfahrzeuge ins Schwärmen.

Der Flughafen ist stolz, dass die Flying Bulls den Salzburg Airport als Homebase gewählt haben.



THE FLYING BULLS

[www.flyingbulls.at](http://www.flyingbulls.at)





# WINTERFREUDEN IM 4\* SUPERIOR RESORTHOTEL

Mit einer Thermenlandschaft auf über 20.000 m<sup>2</sup> bietet das TAUERN SPA Zell am See – Kaprun Erholung auf höchstem Niveau. Nach winterlichen Aktivitäten lädt es mit Wellness, Beauty und Genuss zum perfekten Wohlfühlerlebnis ein.



## INFOS 4\*S TAUERN SPA

TAUERN SPA Zell am See – Kaprun  
Tauern Spa Platz 1  
A-5710 Kaprun  
+43 6547 2040-0  
office@tauernspakaprun.com  
[www.tauernspakaprun.com](http://www.tauernspakaprun.com)

Schon bei der Ankunft beeindruckt die moderne Architektur des 4\*Superior Resorthotels. Eingebettet in die traumhafte Bergwelt des Salzburger Landes liegt das TAUERN SPA Zell am See – Kaprun, in dessen großzügiger Glasfassade sich der schneebedeckte Gipfel des Gletschers spiegelt. Das glitzernde Weiß weckt sogleich die Sehnsucht, das 3.000 m hohe Kitzsteinhorn zu erklimmen und den frischen Pulverschnee unter den Füßen knirschen zu hören. Dieses Verlangen

### „Der gläserne Skylinepool ist ein besonderes Highlight für alle Hotelgäste.“

können die Gäste des TAUERN SPA auch gleich in die Tat umsetzen, denn die Skisaison ist bereits voll im Gange. Das Gletscherskigebiet kann mit Naturschneepisten, abwechslungsreichen Routen für Freerider und drei Snowparks punkten. Zusammen mit den Skigebieten Schmittenhöhe und Maiskogel laden 138 abwechslungsreiche und bestens präparierte Pistenkilometer zu einem Wintersportvergnügen ein.

### Verlockende SPA Wasser- und Saunawelt

Nach den Aktivitäten im Schnee in klarer Bergluft ist das Spüren der angenehmen Wärme eine Wohltat für den Körper. Ein abwechslungsreicher Aufgussplan bei 10 verschiedenen inszenierten Saunen und Dampfbädern ermöglicht unterschiedliche Schwitzvarianten, während 11 Pools im Innen- und Außenbereich Platz zum Eintauchen und Regenerieren bieten. Im exklusiven für Hausgäste zugänglichen Hotel Panorama SPA mit gläsernem Skylinepool rücken die Alltagsgedanken beiseite. Denn hier geht in luftiger Höhe die Wasserfläche fast nahtlos in die Bergwelt über und bietet einen atemberaubenden Blick

auf die tief verschneiten Hohen Tauern und das Kitzsteinhorn. In gemütlichen Ruhezonen und einer Lounge mit offenem Kamin schweifen die Gedanken weiter in die Ferne. Als eine der modernsten Wellness-Anlagen der Alpenregion bietet das TAUERN SPA mit dem Package „Gletscher Fit & Thermen Wellness“ die Möglichkeit, Erholung und Aktivitäten perfekt zu kombinieren.

### Reizvolle Angebote zum Wochenende

Ein 3-tägiger Aufenthalt mit kulinarischen Köstlichkeiten im Rahmen der Verwöhn-Halbpension ist ein Genuss für alle Sinne. Im „Doppelzimmer Premium“ ab 382 Euro pro Person mit inkludierter Wohlfühl-Anwendung bleiben bestimmt keine Wünsche offen. Eine Anwendung aus dem Leistungspaket – eine Alpienne-Rückenmassage, ein Alpienne Kräuterbad oder ein Bergkristall-Entschlackungssalz-Peeling – steht zur freien Auswahl. Die Auffahrt zum Gletscherskigebiet Kitzsteinhorn, Rodeln in der Wildkogel Arena oder eine romantische Kutschenfahrt runden einen unvergesslichen Aufenthalt ab.

Und das Beste – vom Salzburg Airport ist man in nur 1:20 Std. auch schon dort, im 4\*S Resorthotel TAUERN SPA Zell am See – Kaprun.

Ein Resort der:



# AUTO MIETEN LEICHT GEMACHT

Am Salzburger Flughafen sind es gleich sieben Unternehmen, die Urlaubern und Geschäftsreisenden Fahrzeuge zur Miete anbieten. Die große Anbieteranzahl schafft Vergleichsmöglichkeiten für den Kunden und stellt sicher, dass ein service- und kundenorientiertes Angebot garantiert werden kann.

## AVIS

**AVIS** hat einen prägenden Satz in der Firmenpolitik festgeschrieben: „We Try Harder!“ AVIS macht sich sein Credo zum Grundsatz: „Wenn wir unseren Kunden etwas versprechen, dann machen wir das Unmögliche möglich, um unser Versprechen zu halten.“

### Kontakt:

salzburg@avis.at  
0662 877 278  
www.avis.at



## BUCHBINDER

„**BUCHBINDER** bewegt“ besagt die Firmenphilosophie des seit 2001 in Österreich tätigen Unternehmens. Es hält im Fuhrpark eine große Auswahl an PKW, Transportern, Bussen und LKW bereit. Buchbinder Rent-a-Car setzt auf zufriedene, motivierte und qualifizierte Mitarbeiter, denn stimmt das Klima auf der persönlichen Ebene, funktioniert es meist auch auf der Geschäftsebene bestens.

### Kontakt:

flughafen.salzburg@buchbinder-rent-a-car.at  
0662 8580 9020  
www.buchbinder.co.at



## BUDGET

**BUDGET** verfügt über eine Flotte mit verschiedensten Modellen der Marken Ford, Peugeot, Opel, Nissan, Mercedes, BMW etc. Die Fahrzeuge sind überdurchschnittlich gut ausgestattet und verfügen u.a. über Airbags, CD-Radio, Servolenkung, ABS und Klimaanlage. Im Durchschnitt sind die Autos weniger als 4 Monate alt.

### Kontakt:

customer.service@budget.at  
0662 877 278  
www.budget.at



## EUROPCAR

**EUROPCAR**, Europas größter Autovermieter, gehört zu den Top 3 der Branche und betreibt in Österreich derzeit 17 Mietstationen. Die ARAC GmbH ist ein Tochterunternehmen der Porsche Bank und seit 2003 Lizenznehmer der Europcar International. Das Portfolio von Europcar Österreich ist mit über 2.200 Fahrzeugen breit gefächert und immer am neuesten technischen Stand.

### Kontakt:

salzburg-airport@europcar.at  
01 8661 650  
www.europcar.at



## HERTZ

**HERTZ** ist das weltweit führende Unternehmen im Mietwagengeschäft und unterhält über 8.100 Mietstationen in rund 150 Ländern. Dass Innovation an oberster Stelle steht, erkennt man in dem eigens entwickelten portablen Navigationssystem Hertz NeverLost, dem SIRIUS Satellitenradio und einer auf die Bedürfnisse der Kunden zugeschnittenen Fahrzeugflotte.

### Kontakt:

salzburgap@hertz.at  
0662 8520 86  
www.hertz.at



## MEGADRIVE

**MEGADRIVE** Autovermietung GmbH heißt der Anbieter von Mietautos am Salzburger Flughafen. Ab einem Tag Mietdauer werden hier günstige Pauschaltarife angeboten. Die Mietstationen sind direkt an Verkehrsknotenpunkten und somit gut erreichbar positioniert. Als Besonderheit gilt die Kooperation von Megadrive mit Partnern wie dem ÖAMTC.

### Kontakt:

office.sbg@autovermietung.at  
05 0105 4160  
www.megadrive.at



## SIXT

**SIXT** wurde 1912 in München gegründet und ist heute ein weltweit agierender Mobilitätsdienstleister mit hohen Qualitätsansprüchen. Premiumfahrzeuge zu günstigen Preisen heißt die Devise, und mit der weltweit größten BMW- und Mercedes-Benz-Flotte wird Sixt den Ansprüchen seiner Kunden gerecht. Ausgefallene Fahrzeuge oder speziell auf Geschäftsreisende zugeschnittene Angebote zeichnen SIXT aus.

### Kontakt:

ap801@sixt.com  
0810 977 424  
www.sixt.at





# 100 TEILNEHMER BEIM 1. SALZBURG AIRPORT LAUF



Für einen guten Zweck kamen mehr als 100 Läufer Ende September am Vorfeld des Salzburger Flughafens zusammen. Die Teilnehmer des „1. Salzburg Airport Laufs“ bestanden zum größten Teil aus Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Salzburger Flughafen GmbH und der drei Tochtergesellschaften (Salzburg Airport Services, CARPORT, SECPORT), Angestellten von am Flughafen ansässigen Firmen wie Heinemann Travel Value Shop, Polizei, SECURITAS, Austro Control und anderen. Sie alle folgten dem Aufruf „Laufen für den guten Zweck“ und erzielten so mit ihren gelaufenen Kilometern ein Ergebnis von € 4.818,- Euro, die der Lebenshilfe für das Projekt Wohnhaus „Betreutes Wohnen in Wals“ zu Gute kamen. Der Lauf mit Runden von je ca. einem Kilometer – wobei sich Start und Ziel in unmittelbarer Nähe zum Rollweg befand – dauerte zwei Stunden. Sogar Mütter mit Kinderwagen und Rollstuhlfahrer mit Begleitungen waren beim Lauf für den guten Zweck mit dabei. Ein besonderer Dank gilt auch noch einmal Michael Mayrhofer und seinem Team von Personal Fitness, die den Lauf gemeinsam mit dem Salzburg Airport organisiert und durchgeführt haben.



1 Die Firma Heinemann Salzburg rund um ihren Geschäftsführer Roman Koch war mit zahlreichen Läufern vertreten.

2 Christian Greil und Michael Sanio von Austro Control Salzburg machten ordentlich Kilometer.

3 Mit dem Flieger um die Wette laufen – ein einzigartiges Erlebnis für die Teilnehmer.

4 Die direkt an der Start- und Landebahn entlangführende Strecke war für die Läufer etwas Besonderes.

5 Der Salzburg Airport stellte das größte Team, darunter auch Mütter mit ihren Kinderwagen und sogar ein Hund.

6 Ein Team der Lebenshilfe Salzburg war mit voller Motivation aktiv beim Lauf dabei.

7 Flughafen Prokurist Rudolf Lipold, Leiter Human Resources Robert Seebacher, Kurt Schiechel von der Lebenshilfe und Michael Mayrhofer von Personal Fitness mit den erfolgreichsten Läufern des Tages.

8 Mitarbeiter von Personal Fitness und vom Salzburg Airport achteten genau darauf, alle Runden der Läufer aufzuschreiben.









9



10



11



12

- 1 Am 12. Juli landete die Fußball-Mannschaft von Bayer 04 Leverkusen für ein Testspiel gegen das Team von 1860 München in Salzburg. Trainiert wurde in Zell am See.
- 2 Das West Eastern Divan Orchestra kam am 21. August aus London Gatwick zu einem Konzert im Rahmen der Salzburger Festspiele.
- 3 Im September trafen sich die ehemaligen Aufsichtsräte des Salzburger Flughafens, um über vergangene Zeiten und neue Entwicklungen am Flughafen zu plaudern. Auch der frühere Flughafendirektor Günther Auer ließ es sich nicht nehmen, an dem Get-together teilzunehmen.
- 4 Dass sich Flugangst gut in den Griff bekommen lässt, bewies der Salzburger Erzbischof Franz Lackner. Bei dem Seminar lernte er nicht nur viel Wissenswertes über das Fliegen, sondern konnte als Passagier auch gleich den Erfolg des Kurses testen.
- 5 Alois und Lydia Holzer waren die glücklichen Gewinner einer Verlosung von ORF Salzburg und Salzburg Airport. Im Juli durften sie das WM-Finale live auf der Fanmeile in Berlin erleben – natürlich mit Abflug von Salzburg.
- 6 Flughafengeschäftsführer Roland Hermann und Martin Satke, Turkish Airlines, ließen es sich nicht nehmen, sich von der Familie Obauer vor ihrem Abflug nach Singapur via Istanbul persönlich zu verabschieden. Die beiden Haubenköche Karl und Rudi Obauer wurden vom Hotel Mandarin Oriental eingeladen, ihre Kochkünste in Singapur zu präsentieren.
- 7 Zur Feier von „500 Tage Turkish Airlines am Salzburg Airport“ luden der Flughafen und die Fluglinie gemeinsam Partner und Freunde zu einem gemütlichen Abend in den amadeus terminal 2. Programmhilghlight war Fritz Egger mit seinem aktuellen Kabarett „IWAUNIDUWA“ – hier im Bild mit Flughafen-Betriebsleiter Michael Günther.
- 8 Am 14. Oktober 2014 veranstaltete die Austro Control GmbH gemeinsam mit dem Flughafen das „Operator's Meeting“. Dazu konnten Vertreter von mehr als 20 Fluglinien aus ganz Europa in Salzburg begrüßt werden. Die Teilnehmer diskutierten u.a. die neuen GNSS-gestützten An- und Abflugverfahren.
- 9+10 Die Vertreter von Turkish Airlines freuten sich gemeinsam mit Landeshauptmann-Stv. und Aufsichtsrat-Vorsitzenden Christian Stöckl und Prokurist Rudolf Lipold über die Auszeichnung zum „Bus des Monats Oktober“, die von Fred Kendlbacher (Geschäftsführer Progress Werbung) überreicht wurde.
- 11 Bereits zum 16. Mal kürte PwC Österreich gemeinsam mit dem WirtschaftsBlatt und dem KSV1870 die erfolgreichsten Unternehmen Österreichs. Der Salzburger Flughafen wurde in der Kategorie „Big Player, Bundesland Salzburg“ ausgezeichnet und freute sich über den dritten Rang.
- 12 Salzburgs Ski-Ass Anna Fenninger postete ein Foto von sich auf facebook am Salzburg Airport. Sie machte sich von Salzburg aus auf den Weg zu den Weltcuprennen nach Colorado, USA. Das Redaktionsteam wünscht ihr auf diesem Wege eine erfolgreiche Skisaison!



# amadeus terminal 2



## EXPERT ÖSTERREICH

ABENDGALA | 20. SEPTEMBER | 300 GÄSTE

## PRODUKTPRÄSENTATIONEN, GALA-VERANSTALTUNGEN, KONZERTE UND VIELES MEHR

Der amadeus terminal 2 am Salzburger Flughafen spielt alle Stücke! Er ist Europas erster Flughafeneterminal, der sich auch als Event-Location der besonderen Art präsentiert. Sie feiern zwischen Check-in Bereich und Sicherheitskontrolle und genießen dabei den Blick auf das Vorfeld und die darauf positionierten Flugzeuge. Was könnte verlockender sein als diese Kombination? **Infos unter [www.amadeus-terminal2.com](http://www.amadeus-terminal2.com)**

## Ü30 PARTY

PARTY | 11. OKTOBER | 1.700 GÄSTE



## FRITZ EGGER „IWAUNIDUWA“

KABARETT | 1. OKTOBER | 250 GÄSTE





**30 JAHRE DÄNISCHES BETTENLAGER**  
ABENDGALA | 25. OKTOBER | 400 GÄSTE



**VIEGA**  
SYMPOSIUM | 28. OKTOBER | 250 GÄSTE



**BUNDESVEREINIGUNG  
DEUTSCHER STAHLRECYCLING-  
UND ENTSORGUNGSUNTERNEHMEN E. V.**  
ABENDGALA | 18. SEPTEMBER | 400 GÄSTE



**HOGAST-SALESIANER-MIETTEX NIGHT**  
ABENDGALA | 14. OKTOBER | 550 GÄSTE



1



7



2



8



3



9



4



10



5



6

- 1 **Air Berlin/Discover America:** Air Berlin hat einen Airbus A320 mit einer „Discover America“ Sonderlackierung versehen. Diese Maschine wurde häufig auf der Strecke Hamburg – Salzburg eingesetzt.
- 2+3 **CSA:** Nach längerer Abwesenheit flog die tschechische CSA wieder Charterflüge von und nach Salzburg. Der Fußballclub Celtic Glasgow kam mit einem Airbus A319 und die ATR72 mit der attraktiven Skyteam Bemalung wurde von einem Unternehmen ab Salzburg gechartert.
- 4 **Denim Air:** Die holländische ad-hoc Airline hat neben den Fokker Flugzeugen nun auch einen Embraer 145 in ihre Flotte aufgenommen.
- 5 **Estonian:** Am Ende der Wintersaison setzte Estonian Air einen Embraer 170 mit farbenfroher Bemalung für Birmingham Charterflüge ein.
- 6 **Farnair:** Anlässlich der Salzburger Festspiele landete dieser ATR72 der Farnair Schweiz in Salzburg. An Bord befanden sich Musikinstrumente für ein Orchester.
- 7 **FlyBe:** Die britische Regionalairline FlyBe ändert seit Frühjahr ihre Flugzeugbemalung um. Auf dem Glasgow Kurs nach Salzburg kam diese bunte Dash 8-400g zum Einsatz.
- 8 **Gulf Air:** Ein Highlight für viele Fotografen war die Landung der Gulf Air in Salzburg. Sie brachte mit dem Airbus A320 ein Fußballteam aus Doha zum Trainingslager.
- 9 **Super Constellation:** Eines der schönsten Nostalgieflugzeuge Europas, die Lockheed Super Constellation, flog einen Sondercharter von Basel nach Salzburg und war zu Gast bei Red Bull.
- 10 **Lufthansa Regional:** Auf Grund heftiger Gewitter in München wich dieser CRJ900 der Lufthansa Regional nach Salzburg aus.



# PARKPLÄTZE, PYRAMIDEN, SCHAMPUS UND VIEL EIS

Manch ein Leser wird sich jetzt über diese exklusive Mischung wundern, aber es ist nur ein kleiner Ausschnitt aus einem facettenreichen Sommer des Salzburg Airport FAN-CLUBS.

Die FAN-CLUB Akademie hat ihrem Namen wieder alle Ehren gemacht, denn in den Sommermonaten wurde den Mitgliedern wieder eine breite Themen-Melange geboten.

Im Mai gab es zuerst ein breites Update über aktuelle News des Salzburger Flughafens. Pressesprecher Alexander Klaus berichtete über die wirtschaftliche und politische Lage des Unternehmens sowie die Highlights aus dem Flugplan. Einen Monat später besuchte ein alter Bekannter des Vereins den FAN-CLUB. Dieter Pammer, inzwischen bei ETI-Reisen tätig, berichtete über die Herausforderungen des Ägypten-Geschäfts nach den Ereignissen des Arabischen Frühlings und den daraus resultierenden Diversifizierungen des ehemaligen Spezialreiseveranstalters. Heute ist nicht mehr nur das Land der Pyramiden im Programm, sondern es gibt eine breite Destinations- und Produktpalette.

Im August kam ein weiterer langjähriger Freund und Unterstützer des Vereins zu Besuch. Business-Jet-Legende Roger Whyte, der einst seine Karriere am Salzburg Airport begann, berichtete unter dem Motto „General Aviation – Wozu?“ über die Besonderheiten des Geschäfts mit den kleinen Flugzeugen und seiner abwechslungs-

reichen Karriere, die aber immer in der Welt der exklusiven Jets und Props zu Hause war.

Dass der Winter unmittelbar vor der Tür steht, daran erinnerte uns der Leiter der Vorfelddienste Nico Karres im September. Im Rahmen einer Geräteschau präsentierte er die Neuerwerbungen des Salzburger Flughafens – darunter auch ein neues Enteisierungsfahrzeug für die Wintersaison.

Der traditionelle kleine Clubausflug im Herbst führte den FAN-CLUB in diesem Jahr nach Baden Württemberg. Ziel war der Stuttgarter Flughafen. Bei einer exklusiven Führung bekamen die Clubmitglieder wieder einmalige Einblicke in die Betriebsabläufe der Flughafenfeuerwehr. Weiters berichtete die Vogelschlagbeauftragte des Airports, was getan wird, um die Gefahr durch Vogelschlag zu verringern. Sie berichtete über die unterschiedlichsten Methoden und Erfolge. Den Schlusspunkt setzte eine Führung durch die Polizei-Hubschrauberstaffel Baden Württembergs. Neben einer Präsentation des Missions- und Aufgabengebiets gab es noch einen Rundgang durch die Hangars bei dem Fluggeräte aus der Nähe betrachtet werden konnten. Zudem war es möglich, einen Polizei-Hubschrauber bei Start- und Landung zu beobachten. Nach einem gemütli-

chen Abend im Herzen der Schwabenmetropole stand am nächsten Tag noch ein Besuch des Augsburger Unternehmens „Heli Aviation“ auf dem Programm. Dort konnte ein guter Einblick über das Leistungsspektrum des Unternehmens gewonnen werden.

## INFOS FAN-CLUB

**An der Luftfahrt interessiert?** Lust an interessanten Vorträgen und exklusiven Reisen? Dann schauen Sie vorbei!

Entweder im Internet ([airportfanclub-salzburg.org](http://airportfanclub-salzburg.org)), auf **facebook** oder jeden **zweiten Freitag im Monat** um 19:00 Uhr so z.B. am 09. Januar, 14. Februar, 14. März oder 10. April 2015 am Salzburger Flughafen

Außerdem sind wir auch am **Familientag** (24.12.2014) oder jeden **Wintercharter-samstag** in der Flughafengastronomie anwesend und beantworten gerne Ihre Fragen!



1 Der Clubausflug im Oktober führte den Verein nach Stuttgart und Augsburg.



2 Business-Jet Legende Roger Whyte zusammen mit Vorstandsmitglied Gerhard Sulzbacher.



3 Die FAN-CLUB Mitglieder inspizierten gemeinsam mit Nico Karres, Leiter der Vorfelddienste des Salzburg Airport, den neuesten Flugzeug-Enteiser.

## SABINE NESSLING

Traumhafte Bilder, eine wahrhaftig gelungene Inszenierung und zahlreiche gut gelaunte Gäste kreierten eine wunderbare Atmosphäre und machten diese Vernissage zu einem besonderen Erlebnis.

Sabine Neßling verbindet schon seit Kindheitstagen ein festes Band mit dem Thema Kunst und Malerei. Durch den Malerbetrieb ihrer Eltern lernte sie schon früh mit Farben umzugehen, wuchs mit ihnen auf und führt den Betrieb heute mit ihrer Schwester. Die außergewöhnliche Künstlerin aus Salzburg liebt es, Farben zu mischen und damit ihren Gefühlen und Emotionen Ausdruck zu verleihen. Sie verbindet unterschiedliche Empfindungen und kreiert dadurch ihre einzigartigen Motive. Durch die Vermischung verschiedenster Stimmungen gelingt es Frau Neßling, sogar ernste Themen mit Ironie und Humor in ihren Werken stilvoll darzustellen. Ihre Darstellungen in Kombination mit der gefühlvollen Vermischung

von Farben, verleihen den Bildern einen ganz speziellen Zauber, lässt aber dennoch Spielraum für individuelle Interpretationen. Für sie ist die Malerei nach wie vor mit keinerlei Anstrengung verbunden, sondern schafft in ihr innere Leichtigkeit und Freude.



## ESTHER MOISES

Außergewöhnliche Kunstwerke, kreative Inszenierungen und interessante Hintergrunddetails lieferte die Vernissage der Künstlerin Esther Moises.

Die gebürtige Tirolerin, die aus den Bereichen Malerei, Grafik und Fotografie kommt und die Universität für Angewandte Kunst in Wien absolviert hat, beschäftigt sich seit 2005 mit Freirauminstallationen. Sie verwendet Materialien oder Gegenstände, die sie vor Ort findet. Esther Moises kreiert ihre Installationen gerne mit Gegenständen, die symbolischen Charakter haben. So zeigen ihre Werke beispielsweise eine Leiter, die scheinbare Endlosigkeit symbolisiert. In vielen ihrer Bilder sind auch alte Reisekoffer zu sehen, die vom Weggehen und Ankommen, vom Suchen und Bleiben erzählen. Des Weiteren sind Masken und Hände aus Bienenwachs dargestellt, einem Material, das von einer noch heilen Natur kündigt. Zu den Bienen hat die in Salzburg wohn-

hafte Künstlerin einen besonderen Bezug, da diese als Inspirationsquelle für ihre Werke dienen. Frau Moises schätzt die Natur und versteht es, sie mit ihren Techniken auf ganz eigene Weise in Szene zu setzen.



# GratisCoupon

Coupon einfach ausfüllen, ausschneiden und an den Salzburg Airport W. A. MOZART senden oder faxen!

### Alle Informationen zum Salzburg Airport:

☐ **Ja**, ich möchte **gratis** ein Abonnement des Salzburg Airport Magazins **Sam**

Salzburger Flughafen GmbH  
Abteilung Marketing  
Innsbrucker Bundesstr. 95 · 5020 Salzburg · AUSTRIA  
Fax +43 (0) 662/85 80-220  
E-Mail [marketing@salzburg-airport.at](mailto:marketing@salzburg-airport.at)

Vorname

Nachname

Straße/Nr.

PLZ/Ort

Email